

РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 2200/2004 НА СЪВЕТА

от 13 декември 2004 година

**за изменение на Регламенти (ЕИО) № 3030/93 и (ЕО) № 3285/94 на Съвета за
общите правила за внос на някои текстилни изделия от трети страни**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Общността е страна по Споразумението на СТО за текстила и облеклото (СпТО), според което действието на това споразумение и на всички ограничения по него се прекратяват на 1 януари 2005 г. в съответствие с интеграционния график, предвиден в член 9 от споразумението.

(2) Създава се система за последващ надзор на основата на митнически данни с цел ефективно наблюдение на тенденциите на вноса на либерализирани продукти.

(3) По силата на Протокола за присъединяване на Китай към СТО могат да се поддържат специални разпоредби. В този контекст и с цел своевременно да бъде събрана необходимата информация за извършване на ефективно наблюдение на определен внос, е уместно да се създаде предварителен надзор на вноса с произход от Китай чрез режим на автоматично лицензиране на вноса, който да се прилага през периода до 31 декември 2005 г., въпреки че това изискване може да бъде прекратено по-рано, в момента, в който системата за последващ надзор на основата на митнически данни, която трябва да бъде изградена, стане напълно функционираща.

(4) Според СпТО страните-вносителки не са задължени да приемат пратки, надвишаващи нотифицираните ограничения; следователно в съответствие със законодателството на Общността датата на изпращане на пратката трябва да се счита за определяща дата за облагане срещу съответната квота. Следователно стоки, пристигнали през 2005 г., но натоварени през 2004 г., следва да бъдат обложени по време на преходния период през 2005 г. срещу квотите за 2004 г., като по такъв начин остават предмет на системата на двойната проверка.

(5) В интерес на бизнес общността е да се създаде търговска сигурност и предвидимост и следователно е уместно да се определи крайна дата, след която прихващането на пратки, пристигащи през 2005 г., срещу квотите за 2004 г. вече няма да бъде приложимо. Тази крайна дата следва да бъде 31 март 2005 г.

(6) За да се съобрази с разпоредбите на СпТО относно премахването на количествените ограничения на членките на СТО, приложение II към Регламент (ЕИО) № 3030/93¹ следва да обхване от 2005 г. нататък само тези страни, които не са членки на СТО, с които Общността е сключила двустранни споразумения за текстила.

(7) Списъкът на текстилните изделия и облеклото, които се регулират от правилата и дисциплините на ГАТТ, съдържащи се в приложение 2 към Регламент (ЕО) № 3285/94 на Съвета от 22 декември 1994 г. за общите правила за внос и за отмяна на Регламент (ЕО) № 518/94², следва да бъде изменен, за да включи, считано от 1 януари 2005 г., продуктите, които ще бъдат интегрирани в ГАТТ.

(8) Желателно е настоящият регламент да влезе в сила в деня, следващ публикуването му, с цел да се позволи на операторите да се възползват от него максимално бързо,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕИО) № 3030/93 се изменя, както следва:

1. Член 1 се изменя, както следва:

а) параграф 1 се заменя със следното:

„1. Без да се накърняват член 2, параграф 5 и член 13, настоящият регламент се прилага за вноса на текстилни изделия, посочени в приложение I, които са с произход от трети страни, с които Общността е сключила двустранни споразумения, протоколи или други договорености съгласно приложение II. Съответните разпоредби от настоящия регламент се прилагат също така за вноса на текстил и облекло с произход от Китай по отношение на член 10а.“;

б) параграф 7 се заличава.

2. Член 2 се изменя, както следва:

а) параграф 4 се заличава;

б) параграф 5 се заменя със следното:

„5. Освобождаването за свободно обращение на продуктите, вносът на които е предмет на количествени лимити преди 1 януари 2005 г. съгласно приложения Va и VIIa и които са били натоварени преди тази дата, продължава до 31 март 2005 г. да зависи от представяне на разрешение за внос, което се издава по режима за внос, в сила преди 1 януари 2005 г.. Приема се, че изпращането на стоките е извършено на датата на тяхното

¹ ОВ L 275, 8.11.1993 г., стр. 1. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 1627/2004 (ОВ L 295, 18.9.2004 г., стр. 1).

² ОВ L 349, 31.12.1994 г., стр. 53. Регламент, последно изменен с Регламент (ЕО) № 2474/2000 (ОВ L 286, 11.11.2000 г., стр. 1).

натоварване в страната на произход на въздухоплавателното средство, моторното превозно средство или кораба, с което/който се осъществява износът.“

3. В член 3 параграфи 3 и 4 се заличават.

4. Член 7 се заменя със следното:

„Член 7

Разпоредби за гъвкавост

При положение че страните доставчици са нотифицирали предварително Комисията, те могат да правят прехвърляния между количествените лимити, посочени в приложения V и Va, до степен и при спазване на условията, предвидени в приложения VIII и VIIIa.“

5. Член 9 се заличава.

6. Член 10 се изменя, както следва:

а) параграфи 4, 5 и 6, параграф 9, букви б) и в) и параграфи 10 и 12 се заличават;

б) параграф 7, буква а) се заменя със следното:

„а) Мерките, предприети в изпълнение на параграф 3, подлежат на незабавно публикуване в *Официален вестник на Европейския съюз* чрез съобщение на Комисията.“;

в) в параграф 8 първото изречение се заменя със следното:

„Консултациите със съответната страна доставчик, които са предвидени в параграф 3, могат да доведат до споразумение между тази страна и Общността относно въвеждането и равнището на количествените лимити.“;

г) параграф 13 се заменя със следното:

„13. Мерките, предвидени в параграфи 3 и 9 от настоящия член, се приемат и изпълняват в съответствие с процедурата, предвидена в член 17.“

7. В член 10а се добавя следният нов параграф 2а:

„2а. Вносът на текстил и облекло, обхванат от приложение I, с произход от Китай съгласно таблица Б от приложение III подлежи на система на единичен предварителен надзор в съответствие с член 13 и част IV от приложение III. Изискването за издаване на документ за надзор не се прилага към текстила и облеклото, за които е издадено разрешение за внос по член 2, параграф 5. Тази система за предварителен надзор ще бъде премахната, след като последващата система за надзор на основата на митнически данни по член 13 стане напълно функционираща. Решенията за прекратяване действието на системата за предварителен надзор и за изменение на таблица Б от приложение III се вземат в съответствие с член 17.“

8. Член 11 се заличава.

9. В член 13 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Когато в съответствие с относимите разпоредби на споразумението, протокола или на другата договореност между Общността и трета страна или с цел наблюдение на тенденциите на вноса на продукти с произход от трета страна се въведе предварителна или последваща система за надзор за категория продукти, посочени в приложение I, които не са предмет на количествените лимити, посочени в приложение V, се използват процедурите и формалностите относно единичната и двойната проверка, икономическата изходяща обработка, класифицирането и сертифицирането на произхода по приложения III и IV.“

10. В член 13 параграф 3 се заменя със следното:

„3. Решението за налагане на система за надзор за категории продукти или по отношение на страни доставчици, които не са посочени в приложение III, се взема, при необходимост, в съответствие с относимите разпоредби относно консултациите, съдържащи се в споразумението, протокола или другите договорености с въпросната трета страна.

Комисията взема решение за въвеждане на система за предварителен или последващ надзор. Решенията за налагане на система за предварителен надзор, както и на всички други мерки, необходими за прилагане на тази система, се приемат в съответствие с процедурата, предвидена в член 17.“

11. Член 14 се заличава.

12. Член 15, параграф 1 се заменя със следното:

„1. Когато след проверка, извършена в съответствие с процедурата, предвидена в приложение IV, Комисията установи, че информацията, с която тя разполага, представлява доказателство, че продуктите с произход от страната доставчик, посочена в приложение V, които са предмет на количествени лимити, посочени в член 2 или въведени по силата на член 10 или 10а, са били прехвърлени на друго транспортно средство, пренасочени или внесени по друг начин в Общността чрез заобикаляне на такива количествени лимити и е необходимо да бъдат направени съответните корекции, тя отправя искане за започване на консултации в съответствие с процедурата, описана в член 17, с цел постигане на споразумение относно равностойни компенсации на съответстващите количествени лимити.“

13. В член 16 параграф 2 се заличава.

14. Член 20 се заменя със следното:

„Член 20

Настоящият регламент не накърнява разпоредбите на двустранните споразумения, протоколи или договорености между Общността и трети страни, посочени в приложение II.“

15. Добавя се нов член 21а:

„Член 21а

Позоваването на приложения V, VII и VIII се счита за обхващащо също така, при необходимост, приложения Va, VIIa и VIIIa.“

16. Приложения I, II, III, V, VII, VIII, IX и X се изменят и се добавят нови приложения Va, VIIa и VIIIa съгласно приложението към настоящия регламент.

Член 2

Регламент (ЕИО) № 3285/94 се изменя, както следва:

1. В член 1 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Настоящият регламент се прилага по вноса на продукти с произход от трети страни, с изключение на:

а) текстилни изделия, които подлежат на специфични правила за внос по силата на Регламент (ЕО) № 517/94 на Съвета,

б) продукти с произход от някои трети страни, посочени в Регламент (ЕО) № 519/94 на Съвета относно общите правила за внос от някои трети страни.“

2. Приложение II се заличава.

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2005 г., с изключение на следните разпоредби на приложението, които се прилагат от 1 април 2005 г.:

параграф 1, параграф 3, букви а), д) и й), параграф 4, букви б) и в), параграф 6 и параграф 9, букви а) и б).

Параграф 3, буква л) от приложението не се прилага след 31 декември 2005 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 13 декември 2004 година.

За Съвета:

Председател

B. R. BOUT

ПРИЛОЖЕНИЕ

ИЗМЕНЕНИЯ В НЯКОИ ПРИЛОЖЕНИЯ НА РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3030/93

1. В приложение I параграф 2 се заменя със следното:

„2. Когато съставният материал на продуктите от категории от 1 до 114, произхождащи от Виетнам, не е изрично уточнен, приема се, че тези продукти са изготвени изключително от вълна или от фина животинска козина, от памук или от ръчно направени влакна.“

2. Приложение II се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ II

СТРАНИ ИЗНОСИТЕЛКИ, ПОСОЧЕНИ В ЧЛЕН 1

Беларус

Русия

Украйна

Узбекистан

Виетнам.“

3. Приложение III се изменя, както следва:

а) член 12, параграф 2 се заличава;

б) член 18, параграф 2 се заличава;

в) член 19, параграф 2 се заличава;

г) предпоследното изречение от член 21, параграф 1 се заличава;

д) образците на сертификати за произход за Хонконг и Тайланд и образците на експортни лицензи за Хонконг и Тайланд се заличават;

е) образецът на експортен лиценз за Египет се заличава;

ж) член 25, параграф 4 се заменя със следното:

„4. Документите за надзор, изготвени по формуляра, отговарящ на образца, посочен в допълнение I към настоящото приложение, или по отношение на Китай — отговарящ на образца в приложение I към Регламент № 3285/94 на Съвета, са валидни на цялата митническа територия на Европейската общност. Документите за надзор са валидни за срок шест месеца от датата на тяхното издаване.“;

з) добавя се нов член 26а:

„Член 26а

В случай че вносът на текстил и облекло подлежи на мерки за предварителен надзор, държавите-членки съобщават на Комисията страната на произход, категорията на продукта и подробности относно количеството и стойността на продуктите, за които е издаден всеки документ за надзор. Тази информация се предоставя незабавно след издаване на документите за надзор по електронен път или чрез интегрираната мрежа, създадена за тази цел („Système Intégré de Gestion de Licences“), в съответствие с форматите на данни и процедурите, които подлежат на хармонизиране.“;

и) член 27 се заменя със следното:

„Член 27

Текстилните изделия, посочени в таблици В и Г, подлежат на система от последващ статистически надзор. След освобождаване на продуктите за свободно обращение компетентните органи на държавите-членки нотифицират Комисията, по възможност всяка седмица, но не по-рядко от веднъж месечно, относно общите внесени количества и тяхната стойност, като посочват кода по Комбинираната номенклатура и категориите на продуктите, към които те принадлежат, и като използват единиците, а при необходимост и допълнителните единици, използвани в този код. Вносът се разбива в съответствие с действащите статистически процедури.“;

й) член 28, параграф 6 се заменя със следното:

„6. Този номер съдържа следните елементи:

- две букви за обозначаване на страната износителка, както следва:

Беларус = BY

Китай = CN

Украйна = UA

Узбекистан = UZ

Виетнам = VN,

— две букви за обозначаване на избраната държава-членка на местоназначение, както следва:

AT = Австрия

BL = Бенелюкс

CY = Кипър

CZ = Чешка република

DE = Федерална република Германия

DK = Дания

EE = Естония

GR = Гърция

ES = Испания

FI = Финландия

FR = Франция

GB = Обединеното кралство

HU = Унгария

IE = Ирландия

IT = Италия

LT = Литва

LV = Латвия

MT = Малта

PL = Полша

PT = Португалия

SE = Швеция

SI = Словения

SK = Словакия

— едноцифрено число за обозначаване на годината на квотата или годината, в която е записан износът за продуктите, посочени в таблица А от настоящото приложение, като това число съответства на последната цифра на въпросната година, например „5“ за 2005 г. и „6“ за 2006 г. По отношение на продукти с произход в Народна република Китай, посочени в приложение V, допълнение В, за 2004 г. този номер е „1“,

— двуцифрено число, обозначаващо службата, издаваща документите в страната износителка,

— петцифрено число с последователност от 00001 до 99999, което е определено за конкретната държава-членка на местоназначение.“;

к) таблица А се заменя със следното:

„Страни и категории, към които се прилага система за надзор с двойна проверка

Трета страна	Група	Категория	Единица
Узбекистан	I A	1 3	тона тона

	I Б	4 5 6 7 8	1000 броя 1000 броя 1000 броя 1000 броя 1000 броя
	II Б	26	1000 броя
Виетнам	I А	1 2 3	тона тона тона
	II А	22 23 32	тона тона тона
	II Б	16 17 19 24 27	1000 броя 1000 броя 1000 броя 1000 броя 1000 броя
	III А	33 36 37	тона тона тона
	III Б	90	тона
	IV	115 117	тона тона
	V	136 156 157 159 160	тона тона тона тона тона“;

л) таблица Б се заменя със следното:

„Страни и категории, към които се прилага система за единичен надзор

Трета страна	Група	Категория	Единица
Китай	Група I А		
		1 2 от която 2а 3 от която 3а ex 20	тона тона тона тона тона тона
	Група I Б		

		4	1000 броя
		5	1000 броя
		6	1000 броя
		7	1000 броя
		8	1000 броя
	Група II А		
		9	тона
		20/39	тона
		22	тона
		23	тона
	Група II Б		
		12	1000 чифга
		13	1000 броя
		14	1000 броя
		15	1000 броя
		16	1000 броя
		17	1000 броя
		26	1000 броя
		28	1000 броя
		29	1000 броя
		31	1000 броя
		78	тона
		83	тона
	Група III А		
		35	тона
	Група III Б		
		97	тона
	Група IV		
		115	тона
		117	тона
		118	тона
		122	тона
	Група V		

		136A	тона
		156	тона
		157	тона
		159	тона
		163	тона“;

м) таблица В се заменя със следното:

„Страни и категории, към които се прилага система на последващ статистически надзор на прекия внос

Трета страна	Група	Категория	Единица
Всички страни	Група I А		
		1	тона
		2	тона
		от които 2 а	тона
		3	тона
		от които 3 а	тона
		ex 20	тона
	Група I Б		
		4	1000 броя
		5	1000 броя
		6	1000 броя
		7	1000 броя
		8	1000 броя
	Група II А		
		9	тона
		20	тона
		22	тона
		23	тона
		39	тона
	Група II Б		
		12	1000 чифта
		13	1000 броя
		14	1000 броя
		15	1000 броя
		16	1000 броя
		17	1000 броя
		18	тона
		21	1000 броя
		24	1000 броя
		26	1000 броя
		28	1000 броя
		29	1000 броя
		31	1000 броя
		68	тона
		78	тона
		83	тона

	Група III А		
		35	тона
	Група III Б		
		97 97 а	тона тона
	Група IV		
		115	тона
		117	тона
		118	тона
		122	тона
	Група V		
		136 А	тона
		156	тона
		157	тона
		159	тона
		163	тона“.

4. Приложение V се изменя, както следва:

а) приложение V се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ V

КОЛИЧЕСТВЕНИ ЛИМИТИ НА ОБЩНОСТТА, приложими през 2005 г.

Беларус	Категория	Единица	Количествени лимита на Общността за 2005 г.
Група I А	1	тона	1585
	2	тона	5100
	3	тона	233
Група I Б	4	1000 броя	1600
	5	1000 броя	1058
	6	1000 броя	1400
	7	1000 броя	1200
	8	1000 броя	1110
Група II А	9	тона	363
	20	тона	318
	22	тона	498
	23	тона	255

	39	тона	230
Група II Б	12	1000 чифта	5958
	13	1000 броя	2651
	15	1000 броя	1500
	16	1000 броя	186
	21	1000 броя	889
	24	1000 броя	803
	26/27	1000 броя	1069
	29	1000 броя	450
	73	1000 броя	315
	83	тона	178
Група III А	33	тона	387
	36	тона	1242
	37	тона	463
	50	тона	196
Група III Б	67	тона	339
	74	1000 броя	361
	90	тона	199
Група IV	115	тона	87
	117	тона	1800
	118	тона	448
Трета страна	Категория	Единица	2005 г.
Виетнам ⁽¹⁾	Група I Б		
	4	1000 броя	23 613
	5	1000 броя	8129
	6	1000 броя	10 340
	7	1000 броя	6792
	8	1000 броя	23 986
	Група II А		
	9	тона	1131
	20	тона	307
	39	тона	282
	Група II Б		
	12	1000 чифта	5872
	13	1000 броя	15 883

14	1000 броя	675
15	1000 броя	1124
18	тона	2260
21	1000 броя	24 318
26	1000 броя	2489
28	1000 броя	7536
29	1000 броя	792
31	1000 броя	8574
68	тона	837
73	1000 броя	2219
76	тона	2173
78	тона	2254
83	тона	753
Група III А		
35	тона	1422
41	тона	1416
Група III Б		
10	1000 чифта	7252
97	тона	389
Група IV		
118	тона	312
Група V		
161	тона	578

(¹) Вж. допълнение А“;

б) допълнение А се заменя със следното:

„Допълнение А към приложение V

Категория	Трета страна	Забележки
Всички категории, към които се прилагат количествени лимити	Виетнам	Виетнам запазва 30 % от своите количествени лимити за фирми, принадлежащи на текстилната промишленост на Общността, за срок от четири месеца, започващ на 1 януари всяка година, на основата на списък, предоставен от Общността

		преди 30 октомври на предходната година“;
--	--	---

в) допълнения Б и В се заличават.

5. Вмъква се ново приложение Va:

„ПРИЛОЖЕНИЕ Va

КОЛИЧЕСТВЕНИ ЛИМИТИ НА ОБЩНОСТТА, посочени в член 2, параграф 5

Трета страна	Категория	Единица	Количествени лимити на Общността
			равнища на квотите, приложими през 2004 г.
Аржентина	ГРУПА I А		
	1	тона	6010
	2	тона	8551
	2 а	тона	7622
Китай ⁽²⁾ ⁽³⁾	ГРУПА I А		
	1	тона	4770
	2 (*) ⁽¹⁾	тона	30 556
	от които 2 а	тона	4359
	3	тона	8088
	от които 3 а	тона	2769
	ГРУПА I Б		
	4 ⁽¹⁾	1000 броя	126 808
	5 ⁽¹⁾	1000 броя	39 422
	6 ⁽¹⁾	1000 броя	40 913
	7 ⁽¹⁾	1000 броя	17 093
	8 ⁽¹⁾	1000 броя	27 723
	ГРУПА II А		
	9	тона	6962
	20/39	тона	11 361
	22	тона	19 351
	23	тона	11 847
	ГРУПА II Б		

Хонконг	12	1000 чифта	132 029
	13	1000 броя	586 244
	14	1000 броя	17 887
	15 ⁽¹⁾	1000 броя	20 131
	16	1000 броя	17 181
	17	1000 броя	13 061
	26 ⁽¹⁾	1000 броя	6645
	28	1000 броя	92 909
	29	1000 броя	15 687
	31	1000 броя	96 488
	78	тона	36 651
	83	тона	10 883
	ГРУПА III Б		
	97	тона	2861
	ГРУПА V		
	163 ⁽¹⁾	тона	8481
	ГРУПА I А		
	2	тона	14 172
	2 а	тона	12 166
	3	тона	11 912
	3 а	тона	8085
	ГРУПА I Б		
	4 ⁽¹⁾	1000 броя	58 250
	5	1000 броя	40 240
	6 ⁽¹⁾	1000 броя	79 703
	6 а	1000 броя	68 857
	7	1000 броя	42 372
	8	1000 броя	59 172
	ГРУПА II А		
	39	тона	2444
	ГРУПА II Б		
	12	1000 чифта	53 159
	13 ⁽¹⁾	1000 броя	117 655
	16	1000 комплекта	4707
	26	1000 броя	12 498
	29	1000 комплекта	5191
	31	1000 броя	35 442
	78	тона	14 658
	83	тона	792
Индия	ГРУПА I А		

	1	тона	55 398
	2	тона	67 539
	2 а	тона	30 211
	3	тона	38 567
	3 а	тона	7816
	ГРУПА I Б		
	4 ⁽¹⁾	1000 броя	100 237
	5	1000 броя	53 303
	6 ⁽¹⁾	1000 броя	13 706
	7	1000 броя	78 485
	8	1000 броя	58 173
	ГРУПА II А		
	9	тона	15 656
	20	тона	29 049
	23	тона	31 206
	39	тона	9185
	ГРУПА II Б		
	15	1000 броя	10 238
	26	1000 броя	24 712
	29	1000 броя	14 637
Индонезия	ГРУПА I А		
	1	тона	22 559
	2	тона	34 126
	2 а	тона	12 724
	3	тона	31 250
	3 а	тона	16 872
	ГРУПА I Б		
	4	1000 броя	59 337
	5	1000 броя	58 725
	6 ⁽¹⁾	1000 броя	21 429
	7	1000 броя	15 694
	8	1000 броя	24 626
	ГРУПА II А		
	23	тона	32 405
	ГРУПА III А		
	35	тона	32 725
Макао	ГРУПА I Б		

	4 ⁽¹⁾	1000 броя	15 051
	5	1000 броя	14 055
	6 ⁽¹⁾	1000 броя	15 179
	7	1000 броя	5907
	8	1000 броя	8257
	ГРУПА II А		
	20	тона	244
	39	тона	307
	ГРУПА II Б		
	13	1000 броя	9446
	15	1000 броя	651
	16	1000 броя	508
	26	1000 броя	1322
	31	1000 броя	10 789
	78	тона	2115
	83	тона	517
Малайзия	ГРУПА I А		
	2	тона	8870
	2 а	тона	3406
	3 ⁽¹⁾	тона	18 594
	3 а ⁽¹⁾	тона	7652
	ГРУПА I Б		
	4 ⁽¹⁾	1000 броя	21 805
	5	1000 броя	10 132
	6 ⁽¹⁾	1000 броя	12 831
	7	1000 броя	43 822
	8	1000 броя	10 500
	ГРУПА II А		
	22	тона	18 573
Пакистан	ГРУПА I А		
	1 ⁽¹⁾	тона	25 961
	2	тона	51 252
	2 а	тона	19 376
	3	тона	86 004
	ГРУПА I Б		
	4 ⁽¹⁾	1000 броя	50 030
	5	1000 броя	14 849
	6	1000 броя	53 885
	7	1000 броя	36 205
	8	1000 броя	8350
	ГРУПА II А		

	9	тона	15 398
	20	тона	59 896
	39	тона	20 156
	ГРУПА II Б		
	26	1000 броя	35 434
Перу	28	1000 броя	128 083
	ГРУПА I А		
	1 ⁽¹⁾	тона	24 085
Филипини	2	тона	18 080
	ГРУПА I Б		
	4 ⁽¹⁾	1000 броя	32 787
	5	1000 броя	16 653
	6 ⁽¹⁾	1000 броя	15 388
	7	1000 броя	8185
	8	1000 броя	9275
	ГРУПА II Б		
	13	1000 броя	42 526
	15	1000 броя	5213
	26	1000 броя	6964
	31	1000 броя	26 364
Сингапур	ГРУПА I А		
	2	тона	5895
	2 а	тона	2846
	3	тона	2009
	ГРУПА I Б		
	4 ⁽¹⁾	1000 броя	35 106
	5	1000 броя	19 924
	6 ⁽¹⁾	1000 броя	21 452
	7	1000 броя	17 176
	8	1000 броя	10 343
Южна Корея	ГРУПА I А		
	1	тона	932
	2	тона	6290
	2 а	тона	1156
	3	тона	9470
	3 а	тона	5156
	ГРУПА I Б		
	4 ⁽¹⁾	1000 броя	16 962
	5	1000 броя	36 754
	6 ⁽¹⁾	1000 броя	6749
	7	1000 броя	10 785
	8	1000 броя	34 921
	ГРУПА II А		

	9	тона	1721
	22	тона	22 841
	ГРУПА II Б		
	12	1000 чифта	231 975
	13	1000 броя	17 701
	14	1000 броя	8961
	15	1000 броя	12 744
	16	1000 броя	1285
	17	1000 броя	3524
	26	1000 броя	3345
	28	1000 броя	1359
	29 ⁽¹⁾	1000 броя	857
	31	1000 броя	8318
	78	тона	9358
	83	тона	485
	ГРУПА III А		
	35	тона	17 631
	50	тона	1463
	ГРУПА III Б		
	97	тона	2783
	97 а ⁽¹⁾	тона	889
Тайван	ГРУПА I А		
	2	тона	5994
	2 а	тона	595
	3	тона	12 143
	3 а	тона	4485
	ГРУПА I Б		
	4 ⁽¹⁾	1000 броя	12 468
	5	1000 броя	22 264
	6 ⁽¹⁾	1000 броя	6215
	7	1000 броя	3823
	8	1000 броя	9821
	ГРУПА II А		
	20	тона	369
	22	тона	10 054
	23	тона	6524
	ГРУПА II Б		

Тайланд	12	1000 чифта	43 744
	13	1000 броя	3765
	14	1000 броя	5076
	15	1000 броя	3162
	16	1000 броя	530
	17	1000 броя	1014
	26	1000 броя	3467
	28 ⁽¹⁾	1000 броя	2549
	78	тона	5815
	83	тона	1300
	ГРУПА III А		
	35	тона	12 480
	ГРУПА III Б		
	97	тона	1783
	97 а ⁽¹⁾	тона	807
	ГРУПА I А		
	1	тона	25 175
	2	тона	18 729
	2 а	тона	4987
	3 ⁽¹⁾	тона	34 101
	3 а ⁽¹⁾	тона	9517
	ГРУПА I Б		
	4	1000 броя	55 198
	5	1000 броя	38 795
	6	1000 броя	16 568
	7	1000 броя	13 169
	8	1000 броя	6856
	ГРУПА II А		
	20	тона	15 443
	22	тона	7478
	ГРУПА II Б		
	12	1000 чифта	49 261
	26	1000 броя	11 460
	ГРУПА III Б		
	97	тона	3445
	97 а ⁽¹⁾	тона	2911

⁽¹⁾ Вж. допълнение А.

⁽²⁾ Вж. допълнение Б.

⁽³⁾ Вж. допълнение В.

(*) Възможност за прехвърляне от и към категория 3 до 40 % от категорията, в която се прави прехвърлянето.

Допълнение А към приложение Va

Категория	Трета страна	Забележки
-----------	--------------	-----------

1	Пакистан	Следните допълнителни количества могат да бъдат добавени към съответния годишен количествен лимит (тона): 509 Тези количества може да подлежат на уведомяване за прехвърляне към съответните количествени лимити за категория 2. Част от количеството, прехвърлено по този начин, може да бъде използвано пропорционално за категория 2а)
	Перу	В допълнение към количествените лимити, посочени в приложение Va, допълнително годишно количество от 900 тона продукти, попадащи в категория 1, е запазено за внос в Общността за обработка от промишлеността на Общността
2	Китай	По отношение на тъкани с ширина под 115 см (Кодове по КН:***[PLEASE INSERT CODES FROM THE ORIGINAL AND REPLACE „AND“ WITH „И“]***) следните допълнителни количества могат да бъдат изнесени в Общността от Китай (тона): 1454 По отношение на тъкани от категория 2 за превързочна марля (Кодове по КН: 5208 11 10 и 5208 21 10) следните допълнителни количества могат да бъдат изнесени в Общността от Китай (тона): 2009 Възможност за прехвърляне към и от категория 3 до не повече от 40 % от категорията, към която се прави прехвърлянето.
3	Малайзия Тайланд	Количествените лимити, посочени в приложение Va, включват памучни тъкани, попадащи в категория 2
3 а	Малайзия Тайланд	Количествените лимити, посочени в приложение Va, включват памучни тъкани, различни от неизбелените или избелените, попадащи в категория 2а
4	Китай Хонконг Индия Макао Малайзия	За целите на компенсиране на договорените количествени лимити може да бъде приложена ставка за конверсия на пет облека (различни от бебешки облека) с максимален търговски размер от 130 см за три облека с търговски размер, превишаващ 130 см, до не повече от 5 % от количествените лимити

5	Пакистан Филипини Сингапур Южна Тайван	Корея По отношение на Хонконг, Макао и Южна Корея тази стойност е 3 %, а за Тайван — 4 % Експортният лиценз за тези продукти следва да съдържа в клетка 9 думите „Следва да се приложи ставка за конвертиране за облекла с търговски размер, непревишаващ 130 см“
	Китай	Тези стойности включват следните количества, запазени за европейската промишленост за срок от 180 дни през всяка година (1000 броя): 700 По отношение на продукти от категория 5 (различни от анораци, винтяги, блузони и подобни) от фини животински косми, попадащи в кодове по КН: 6110 10 35, 6110 10 38, 6110 10 95 и 6110 10 98, се прилагат следните вторични лимити/подлимити в рамките на количествените лимити, установени за категория 5 (1000 броя): 250
6	Китай	Стойностите включват следните количества, запазени за европейската промишленост за срок от 180 дни през всяка година (1000 броя): 1274 Следните допълнителни количества шорти (кодове по КН: 6203 41 90, 6203 42 90, 6203 43 90, и 6203 49 50) могат да бъдат изнесени от Китай в Общността (1000 броя): 1266
	Хонконг Индия Индонезия Макао Малайзия Филипини Сингапур Южна Корея Тайван	За целите на компенсиране на договорените количествени лимити може да бъде приложена ставка за конверсия на пет облекла (различни от бебешки облекла) с максимален търговски размер от 130 см за три облекла с търговски размер, превишаващ 130 см, до не повече от 5 % от количествените лимити По отношение на Макао тази стойност е 3 %, а за Хонконг — 1 %. Използването на ставката за конвертиране за Хонконг се ограничава по отношение на дълги панталони до вторичен таван, посочен по-долу Експортният лиценз за тези продукти следва да съдържа в клетка 9 думите „Следва да се приложи ставка за конвертиране за облекла с търговски размер, непревишаващ 130 см“

	Хонконг	В рамките на количествените лимити, предвидени в приложение Va, се въвеждат следните вторични тавани за дълги панталони с кодове по КН: ***[PLEASE INSERT CODES FROM THE ORIGINAL AND REPLACE „AND“ WITH „И“]*** (1000 броя): 68 857 В експортен лиценз, обхващащ тези продукти, се вписва „категория 6 А“.
7	Китай	Тези стойности включват следните количества, запазени за европейската промишленост за срок от 180 дни през всяка година (1000 броя): 755
8	Китай	Тези стойности включват следните количества, запазени за европейската промишленост за срок от 180 дни през всяка година (1000 броя): 1220
13	Хонконг	Количествените лимити, посочени в приложение Va, включват само продукти от памучни или синтетични влакна, попадащи в кодове по КН: ***[PLEASE INSERT CODES FROM THE ORIGINAL AND REPLACE „AND“ WITH „И“]*** . В допълнение към количествените лимити, посочени в приложение Va, следните конкретни количества са договорени за износ на продукти (от вълна или регенерирани влакна), попадащи в кодове по КН: ***[PLEASE INSERT CODES FROM THE ORIGINAL AND REPLACE „AND“ WITH „И“]*** (тона): 3002 В експортен лиценз, обхващащ тези продукти, се вписва „категория 13 S“.
15	Китай	Тези стойности включват следните количества, запазени за европейската промишленост за срок от 180 дни през всяка година (1000 броя): 371
26	Китай	Тези стойности включват следните количества, запазени за европейската промишленост за срок от 180 дни през всяка година (1000 броя): 370
28	Тайван	В допълнение към количествените лимити, предвидени в приложение Va, са договорени конкретни количества за износ на цели гащеризони и гащеризони с презрамки, панталони до под коляното и шорти, попадащи в следните кодове по КН: ***[PLEASE INSERT CODES FROM THE ORIGINAL AND REPLACE „AND“ WITH „И“]*** : 1 226 368 броя.

29	Южна Корея	В допълнение към количествените лимити, предвидени в приложение Va, са запазени допълнителни количества за облекло за бойни изкуства (джудо, карате, кунг-фу, таекуондо или подобни) (1000 броя): 454
97 а	Южна Корея Тайван Тайланд	Фини мрежи/тюлове (кодове по КН: 5608 11 19 и 5608 11 99)
163	Китай	Тези стойности включват следните количества, запазени за европейската промишленост за срок от 180 дни през всяка година (тона): 400
Всички категории, към които се прилагат количествени лимити	Виетнам	Виетнам запазва 30 % от своите количествени лимити за фирми, принадлежащи на текстилната промишленост на Общността, за срок от четири месеца, започващ на 1 януари всяка година, на основата на списъци, предоставени от Общността преди 30 октомври на предходната година

Допълнение Б към приложение Va

Трета страна	Категория	Единица	2004
Китай	Следните количества, които са предоставени за 2004 г., могат да бъдат използвани изключително на европейските панаири:		
	1	тона	317
	2	тона	1338
	2 а	тона	159
	3	тона	196
	3 а	тона	27
	4	1000 броя	2061
	5	1000 броя	705
	6	1000 броя	1689
	7	1000 броя	302
	8	1000 броя	992
	9	тона	294
	12	1000 чифта	843
	13	1000 броя	3192
	20/39	тона	372
	22	тона	332

Гъвкавите разпоредби, предвидени в член 7 и Приложение VIIa към Регламент № 3030/93 на Съвета по отношение на Китай, са приложими към упоменатите по-горе категории и количества

Допълнение В към приложение Va

КОЛИЧЕСТВЕНИ ЛИМИТИ НА ОБЩНОСТТА

Трета страна	Категория	Единица	2004 г.
--------------	-----------	---------	---------

Китай	ГРУПА I		
	ex 20 ⁽¹⁾	тона	59
	ГРУПА IV		
	115	тона	1413
	117	тона	684
	118	тона	1513
	122	тона	220
	ГРУПА V		
	136 A	тона	462
	156 ⁽²⁾	тона	3986
	157 ⁽²⁾	тона	13 738
	159 ⁽²⁾	тона	4352

⁽¹⁾ Категориите, отбелязани с „ex“, обхващат продукти, различни от тези от вълна или фини животински косми, памук или синтетични, или изкуствени текстилни материали.

⁽²⁾ По отношение на тези категории Китай се задължава да запази приоритетно 23 % от количествените лимити за ползватели, принадлежащи към текстилната промишленост на Общността, в продължение на 90 дни, започващи на 1 януари всяка година. “

6. Приложение VI се изменя, както следва:

а) буква г) от параграф 1 се заличава;

б) втората и третата алинея от параграф 2 се заличават.

7. В приложение VII таблицата се заменя със следното:

„ТАБЛИЦА

Количествени лимити за реимпортирани стоки съгласно опцията, приложима за 2005 г.

Трета страна	Категория	Единица	Количествени лимити на
			Общността 2005 г.
Беларус	Група I Б		
	4	1000 броя	4733
	5	1000 броя	6599
	6	1000 броя	8800
	7	1000 броя	6605
	8	1000 броя	2249
	Група II Б		

	12	1000 чифта	4446
	13	1000 броя	697
	15	1000 броя	3858
	16	1000 броя	786
	21	1000 броя	2567
	24	1000 броя	661
	26/27	1000 броя	3215
	29	1000 броя	1304
	73	1000 броя	4998
	83	тона	664
	Група III Б		
	74	1000 броя	872
Виетнам	Група I Б		
	4	1000 броя	1129
	5	1000 броя	861
	6	1000 броя	811
	7	1000 броя	1503
	8	1000 броя	3483
	Група II Б		
	12	1000 чифта	3549
	13	1000 броя	1086
	15	1000 броя	350
	18	тона	409
	21	1000 броя	2374
	26	1000 броя	223
	31	1000 броя	1981
	68	тона	166
	76	тона	564
	78	тона	395“.

8. Добавя се ново приложение VIIa със следното съдържание:

„ПРИЛОЖЕНИЕ VIIa

ТАБЛИЦА

**КОЛИЧЕСТВЕНИ ЛИМИТИ НА ОБЩНОСТТА ЗА СТОКИ,
РЕИМПОРТИРАНИ СЪГЛАСНО ОПЦИЯТА, посочена в член 2, параграф 5**

Трета страна	Категория	Единица	Количествени лимита на Общността
			2004 г.
Беларус	ГРУПА I Б		

Китай	4	1000 броя	4432
	5	1000 броя	6179
	6	1000 броя	7526
	7	1000 броя	5586
	8	1000 броя	1966
	ГРУПА II Б		
	12	1000 чифта	4163
	13	1000 броя	419
	15	1000 броя	3228
	16	1000 броя	736
	21	1000 броя	2403
	24	1000 броя	526
	26/27	1000 броя	2598
	29	1000 броя	1221
	73	1000 броя	4679
	83	тона	622
	ГРУПА III Б		
	74	1000 броя	816
	ГРУПА I Б		
	4	1000 броя	337
	5	1000 броя	746
	6	1000 броя	2707
	7	1000 броя	724
	8	1000 броя	1644
	ГРУПА II Б		
	13	1000 броя	888
	14	1000 броя	660
	15	1000 броя	679
	16	1000 броя	1032
	17	1000 броя	868
	26	1000 броя	1281
	29	1000 броя	129
	31	1000 броя	10 199
	78	тона	105
	83	тона	105
	ГРУПА V		

	159	тона	9
Индия	ГРУПА I Б		
	7	1000 броя	4987
	8	1000 броя	3770
	ГРУПА II Б		
	15 26	1000 броя 1000 броя	380 3555
Индонезия	ГРУПА I Б		
	6	1000 броя	2456
	7	1000 броя	1633
	8	1000 броя	2045
Макао	ГРУПА I Б		
	6	1000 броя	335
	ГРУПА II Б		
	16	1000 броя	906
Малайзия	ГРУПА I Б		
	4	1000 броя	594
	5	1000 броя	594
	6	1000 броя	594
	7	1000 броя	383
	8	1000 броя	308
Пакистан	ГРУПА I Б		
	4	1000 броя	8273
	5	1000 броя	4148
	6	1000 броя	7096
	7	1000 броя	3372
	8	1000 броя	4704
	ГРУПА II Б		
	26	1000 броя	4604
Филиппины	ГРУПА I Б		
	6	1000 броя	738
	8	1000 броя	221
Сингапур	ГРУПА I Б		
	7	1000 броя	1283
Тайланд	ГРУПА I Б		
	5	1000 броя	416

Виетнам	6	1000 броя	417
	7	1000 броя	653
	8	1000 броя	416
	ГРУПА II Б		
	26	1000 броя	633
	ГРУПА I Б		
	4	1000 броя	1064
	5	1000 броя	811
	6	1000 броя	757
	7	1000 броя	1417
	8	1000 броя	3286
	ГРУПА II Б		
	12	1000 чифта	3348
	13	1000 броя	1024
	15	1000 броя	329
	18	тона	385
	21	1000 броя	2235
	26	1000 броя	209
	31	1000 броя	1869
	68	тона	156
	76	тона	532
	78	тона	371“.

9. Приложение VIII се изменя, както следва::

а) таблицата се заменя със следното:

„СТР АНА	Авансов о ползван е	Разс роче но	Прехв ърлян ия от кат. 1 към кат. 2 и 3	Прехв ърлян ия между кат. 2 и 3	Прехв ър- ляния между кат. 4, 5, 6, 7, 8	Прехв ърлян ия от групи I, II, III към групи II, III, IV	Макси мално увели чение за всяка катего рия	9. Допълнителни условия
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Белар ус	***[Plea se insert the content of the	***[Plea se inser t the	***[Pl ease insert the conten	***[Pl ease insert the conten	***[Pl ease insert the conten	***[Pl ease insert the conten	***[Pl ease insert the conten	По отношение на колона 7 прехвърляния могат да се правят също така от и към група

	column from the original]***	content of the column from the original]**	t of the column from the original]***	t of the column from the original]***	t of the column from the original]***	t of the column from the original]***	t of the column from the original]***	V. За категории от група I лимитът в колона 8 е 13 %.
Виетнам								По отношение на колона 7 прехвърляния могат да се правят от всяка категория от групи I, II, III, IV и V в групи II, III, IV и V“;

б) допълнението към приложение VIII се заличава.

10. Създава се ново приложение VIIa:

„ПРИЛОЖЕНИЕ VIIa

Разпоредби за гъвкавост, посочени в член 7

„СТРАНА	Авансово ползване	Разсрочено	Прехвърляния от кат. 1 към кат. 2 и 3	Прехвърляния между кат. 2 и 3	Прехвърляния между кат. 4, 5, 6, 7, 8	Прехвърляния от групи I, II, III към групи II, III, IV	Максимално увеличение за всяка категория	Допълнителни условия
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Аржентина	***[Please insert the content of the column from the original]***	***[Please insert the content of the column from the original]***	***[Please insert the content of the column from the original]***	***[Please insert the content of the column from the original]***	***[Please insert the content of the column from the original]***	***[Please insert the content of the column from the original]***	***[Please insert the content of the column from the original]***	Прехвърляния могат да се правят от категории 2 и 3 към категория 1 до не повече от 4 %

		the origi nal]* **						
Беларус								По отношение на колона 7 прехвърляния могат да се правят също така от и към група V. За категории от група I лимитът в колона 8 е 13 %.
Китай								Допълнителни количества могат да бъдат разрешени от Комисията в съответствие с процедурата, предвидена в член 17, параграф 2, до не повече от: колона 2: 5 % колона 3: 7 % По отношение на колона 7 прехвърляния от групи I, II и III могат да се правят само в групи II и III
Хонкон г								Вж. допълнението към приложение VIIIa
Индия								Допълнителни количества могат да бъдат разрешени от Комисията в съответствие с процедурата, предвидена в член 17, параграф 2, до не повече от 8000 тона (2500 тона за всяка отделна категория текстил и 3000 тона за всяка отделна категория облекло)
Индонезия								

Макао								Допълнителни количества могат да бъдат разрешени от Комисията в съответствие с процедурата, предвидена в член 17, параграф 2, до не повече от: колона 2: 5 % колона 3: 7 %
Малайзия								
Пакистан								Допълнителни количества могат да бъдат разрешени от Комисията в съответствие с процедурата, предвидена в член 17, параграф 2, до не повече от 4000 тона (2000 тона за всяка отделна категория)
Перу								Прехвърляния могат да се правят между категории 1, 2 и 3 до не повече от 11 %
Филипини								
Сингапур								
Южна Корея								Допълнителни количества могат да бъдат разрешени от Комисията в съответствие с процедурата, предвидена в член 17, параграф 2, до не повече от: колона 2: 5 % колона 3: 7 %
Тайван								
Тайланд								

Узбекистан								По отношение на колона 7 прехвърляния могат да се правят също така от и към група V. За категории от група I лимитът в колона 8 е 13 %
Виетнам								По отношение на колона 7 прехвърляния могат да се правят от всяка категория от групи I, II, III, IV и V към групи II, III, IV и V

п.а. = неприложимо.

Разпоредби за гъвкавост по отношение на количествените ограничения, посочени в допълнение В към приложение Va

СТРАНА	Авансово ползване	Разсрочено	Прехвърляния между категории 156, 157, 159 и 161	Прехвърляния между категории	Максимално увеличение във всяка категория	Допълнителни условия
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
Китай	1 %	3 %	1,5 %	6 %	14 %	Допълнителни количества могат да бъдат разрешени от Комисията в съответствие с процедурата, предвидена в член 17, параграф 2, до не повече от: колона 2: 5 % колона 3: 7 %

п.а. = неприложимо.

Допълнение към приложение VIIa

Разпоредби за гъвкавост по отношение на Хонконг

1. Страна	Група	Категория	2. Авансово ползване
-----------	-------	-----------	----------------------

Хонконг	Група I	***[Please insert the content of the boxes from the original]***	***[Please insert the content of the boxes from the original]***
	Група II		
	Група III	Всички категории	

1. Страна	Група	Категория	3. Разсрочено
Хонконг	Група I	***[Please insert the content of the boxes from the original]***	***[Please insert the content of the boxes from the original]***
	Група II		
	Група III	всички категории	“.

11. Приложение IX се заменя със следното:

„ПРИЛОЖЕНИЕ IX

Страна доставчик	Група I	Група II	Група III	Група IV	Група V
Беларус	***[Please insert the content of the boxes from the original]***	***[Please insert the content of the boxes from the original]***	***[Please insert the content of the boxes from the original]***	***[Please insert the content of the boxes from the original]***	***[Please insert the content of the boxes from the original]***
Украйна					
Узбекистан					

(¹) С изключение на категория 1 : 2005 : %.

Страна	Група I	Група II	Група II	Група III	Група	Група V
--------	---------	----------	----------	-----------	-------	---------

доставчик		A	Б		IV	
Вьетнам	1,0 %	5,0 %	2,5 %	10,0 %	10,0 %	10,0 %“.

12. Приложение X се заличава.